

# PORTAMIX™



MIXED BY INNOVATION



## MEGA HIPPO

GEBRUIKSAAN WIJZING EN  
VEILIGHEID SIN STRUCTIES

### TALEN



ENGLISH



DEUTSCHE



FRANÇAIS



ESPAÑOL



ITALIANO



NEDERLANDS



SUOMEN KIELI



SVENSKA

# PORTAMIX™

FULL-YEAR  
WARRANTY

2

## GARANTIE REGISTRATIE

REGISTREER NU

**DANK JE DAT JE DEEL  
UITMAAKT  
VAN DE PORTAMIX-FAMILIE!  
Y!**

### WAT EEN GEWELDIGE KEUZE!

Een paar minuten en je bent klaar! Registreer je producten bij Portamix voor een volledige garantie van 2 jaar

Wij weten dat je net als honderden andere leden van de Portamix-familie gaat profiteren van een hogere productiviteit en een prettiger dagelijks werk.

Wanneer je een nieuw lid aan uw gezin toevoegt, zorgt je voor hem, net zoals jij zorgdraagt voor je Portamix Mega Hippo. Wanneer betrouwbaarheid en gemoedsrust belangrijk voor je zijn, zijn kwaliteit en vertrouwen belangrijk voor ons, dus bieden wij eerste klas klantenservice op alle Portamix-producten.



SCAN HIER

portamix.com



**ONTVANG  
JE GRATIS  
CADEAU!**



**REGISTEER JE  
MEGA HIPPO**

**GEFELICITEERD!**

**JE HEBT HET ALLERBESTE  
MENGSTATION OP DE MARKT  
GEKOCHT.**



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

De belangrijkste instructies en waarschuwingen zijn door middel van symbolen op de machine aangebracht:



### GEVAAR - EXPLOSIE

Gebruik de elektromotor niet als er explosieve of ontvlambare dampen aanwezig zijn of worden veroorzaakt door menging. Er moet een door perslucht aangedreven motor worden gebruikt en er moet voor voldoende ventilatie worden gezorgd.



### GEVAAR — VEILIGHEID

De Portamix Hippo is een roterend mengtoestel. STOP JE HANDEN of vreemde voorwerpen NIET in de bak terwijl deze in bedrijf is, anders kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben! Houd handen en andere voorwerpen tijdens het mengen uit de buurt van de mengschacht en de bak.



### STOF—EXPLOSIE

Sommige soorten stof, waaronder voedings- en houtstof, zijn potentieel explosief of ontvlambaar. Bespreek deze mogelijkheid met de leverancier van het materiaal. Zorg ervoor dat, indien nodig, een geschikte, gecertificeerde stofafzuiging op de mixer is aangesloten.



Sommige producten kunnen schadelijke dampen afgeven wanneer ze worden gemengd. Zorg voor voldoende ventilatie. Volg de veiligheidsvoorschriften van de leverancier van het materiaal nauwkeurig op.



Lees voor je aan de slag gaat de gebruiksaanwijzing van de machine.



Motoren van Portamix Mega Hippo zijn ter bescherming zijn uitgerust met een ALS-beveiliging.



Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor de werking of de levensduur van motoren die niet door de fabrikant zijn geleverd.



Het gebruik van de mengeenheid is geen garantie voor de prestaties van de gemengde materialen.

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om de gebruiker te beschermen:



### Draag gehoorbescherming



### Draag een veiligheidsbril



### Draag beschermende handschoenen

Om bescherming te bieden tegen schadelijk stof in de omgeving van het apparaat, wordt aanbevolen een stofzuiger aan te sluiten op de stofzuigeraansluiting of een stofmasker te dragen.

STOP JE HANDEN of vreemde voorwerpen NIET in de bak terwijl deze in bedrijf is, anders kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben. Houd handen en andere voorwerpen tijdens het mengen uit de buurt van de mengschacht en de bak.



Gebruik de mixer NIET op een onstabiele of onveilige ondergrond



Gebruik de mixer NIET op een hellend oppervlak of op steigers



De operators moeten ervoor zorgen dat losse kleding en lang haar stevig vastgebonden zijn. Blijf uit de buurt van mengassen wanneer het apparaat in werking is.

## SPECIFICATIES MENGOTOR

| Model Nummer       | Volts | Watts | Amps | Hertz | Asver binding | Bescherming Klasse | IP | Gewicht | Inferentie onderdrukking | Snelheid Een | Snelheid Twee | Snelheid Drie |
|--------------------|-------|-------|------|-------|---------------|--------------------|----|---------|--------------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>PH1816S</b>     | 230   | 1800  | 15   | 50-60 | M16           | II                 | 20 | 6.9     | EN55014<br>EN61000       | 220          | 670           | -             |
| <b>PH1816S-110</b> | 110   | 1800  | 8.3  | 50-60 | M16           | II                 | 20 | 6.9     | EN55014<br>EN61000       | 220          | 670           | -             |
| <b>PH2516R</b>     | 230   | 2300  | 10.5 | 50-60 | M16           | II                 | 20 | 7.1     | EN55014<br>EN61000       | 170          | 270           | 390           |
| <b>PH2516-110</b>  | 110   | 2500  | 20   | 50-60 | M16           | II                 | 20 | 7.1     | EN55014<br>EN61000       | 170          | 270           | 390           |

## VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Veilig werken met de machine is alleen mogelijk als je deze gebruiksaanwijzing volledig doorleest en de aanwijzingen strikt opvolgt.

- Koppel de mixer los van de stroombron wanneer je onderhoud pleegt aan de mixer of hem reinigt.
- De algemene veiligheidsinstructies in de folder die meegeleverd is met het apparaat moeten in acht worden genomen. Vóór het eerste gebruik moet de gebruiker zich vertrouwd maken met de juiste bedieningsprocedures.
- STOP JE HANDEN of vreemde voorwerpen NIET in de bak terwijl deze in bedrijf is, anders kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben! Houd handen en andere voorwerpen tijdens het mengen uit de buurt van de mengschacht en de bak.
- Als het netsnoer tijdens het mengen beschadigd raakt of wordt doorgesneden, moet je deze onmiddellijk loskoppelen van de stroombron. Gebruik het apparaat nooit met een beschadigd netsnoer.
- Zorg ervoor dat het beschermingsdekseel (Code PH718) correct is aangebracht om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat.
- Draag het apparaat niet aan de kabel, en controleer het apparaat, de kabel en de stekker altijd vóór gebruik. Reparaties moeten door gecertificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Steek de stekker alleen in het stopcontact als de schakelaar van het apparaat uit staat.
- Het maken van wijzigingen aan het apparaat is verboden.
- Trek de stekker uit het stopcontact en schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt, bijv. bij het bevestigen of verwijderen van de motor of het mengblad.
- Schakel de motor uit als de stroomvoorziening wordt onderbroken om onbedoeld starten bij het inschakelen van de stroomvoorziening te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als een deel van de behuizing beschadigd is of in geval van schade aan de schakelaar, kabel of stekker.
- De bediener van de machine moet in goede lichamelijke en geestelijke gezondheid verkeren en mag niet onder invloed zijn van enige middelen (medicatie, drugs of, alcohol) die het gezichtsvermogen, de beweeglijkheid of het inschattingsvermogen kunnen beïnvloeden.
- Leid het netsnoer en het verlengsnoer tijdens het werk altijd naar achteren, weg van de machine. Elektrische apparaten moet regelmatig visueel worden geïnspecteerd door een specialist.
- Raak geen draaiende onderdelen aan
- Tijdens het gebruik moet de gebruiker een veiligheidsbril, oorbeschermers en beschermende handschoenen dragen.
- Zorg ervoor dat de 2 geremde zwenkwielen vastzitten bij het laden van de mengbak en tijdens het mengproces.
- Test de motorbeveiligingsschakelaar op correcte werking voordat je met de werkzaamheden begint. Het wordt aanbevolen om de Portamix Mega Hippo aan te sluiten op een stroomkabel of stopcontact voorzien van een ALS-veiligheidsvoorziening.

## VEREISTEN VOOR DE VOEDING VAN DE MENG MOTOR

- Controleer vóór het starten van de machine de overeenstemming tussen spanning en frequentie aan de hand van de gegevens op het identificatieplaatje. Spanningsverschillen van +6% en -10% zijn toegestaan.
- De motor is gemaakt in beschermingsklasse II.
- Gebruik alleen verlengkabels met een voldoende kabeldikte. Een te dunne kabel kan leiden tot een te groot vermogensverlies en tot oververhitting van de motor en de kabel.

## Aanbevolen minimale dikte en maximale kabellengten

| Netspanning | 10m kabel | 30m Kabel |
|-------------|-----------|-----------|
| <b>110V</b> | 1.5mm*    | 2.5mm*    |
| <b>230V</b> | 1.5mm*    | 2.5mm*    |

\* Doorsnede in vierkante mm<sup>2</sup>

## IN- EN UITSCHAKELLEN

### Switching on:

- Sluit de motor aan op de stroombron
- Stel de in-line stroomonderbreker in
- Druk op de aan/uit schakelaar op de motor

### Uitschakelen:

- Laat de aan/uit schakelaar los
- Dit schakelt de online stroomonderbreker uit waardoor onbedoeld opstarten wordt voorkomen

## SNELHEID AANPASSEN

### PH1816S – 110/240V

Zorg ervoor dat de machine is losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat je van versnelling wisselt. Het apparaat is uitgerust met een mechanische versnellingsbak met twee snelheden. Selecteer de gewenste snelheid door de snelheidskeuzeknop in te drukken en te verschuiven tot deze volledig is ingeschakeld.

De positie voor de lagere snelheid is in de lagere positie.

Verander het toerental alleen wanneer de machine niet draait en help bij het veranderen van het toerental door de meng-as met de hand licht te draaien, zodat de tandwielen gemakkelijk kunnen worden verwisseld en in elkaar grijpen.

### Attention:

- Oefen nooit kracht uit bij veranderen van de snelheid.
- Verander de snelheid alleen als de motor stilstaat.
- Gebruik nooit gereedschap, zoals hamers of tangen bij het veranderen van de snelheid.

### PH2516R – 110/240V

Zorg ervoor dat de machine is losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat je van versnelling wisselt.

De machine is uitgerust met een mechanische versnellingsbak met drie versnellingen. Selecteer de gewenste snelheid door de snelheidskeuzehendel in de gewenste versnelling te draaien.

Verander het toerental alleen wanneer de machine niet draait en help bij het veranderen van het toerental door de meng-as met de hand licht te draaien, zodat de tandwielen gemakkelijk kunnen wisselen en in elkaar grijpen.

| Model Nummer            | Snelheid Een | Snelheid Twee | Snelheid Drie |
|-------------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>PH1816S-110/230V</b> | 220          | 670           | -             |
| <b>PH2516R-110/230V</b> | 170          | 270           | 390           |



## ZORG EN ONDERHOUD

Voor het begin van onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moet de stekker uit het stopcontact worden genomen.

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door daartoe gekwalificeerd en ervaren personeel. Na elke reparatie moet het apparaat worden geïnspecteerd door een elektricien. Dankzij het ontwerp vergt de machine een minimum aan zorg en onderhoud. De volgende punten moeten echter altijd in acht worden genomen:
- Houd het elektrische apparaat en de ventilatiesleuven altijd schoon.
- Let er tijdens het werk op dat er geen deeltjes in het apparaat terechtkomen.
- In geval van storing moet een reparatie worden uitgevoerd door een erkende servicewerkplaats.
- Controleer of de wielremmen in goede staat zijn en gemakkelijk werken.

## BESCHERMING VAN HET MILIEU

Voordat je met onderhouds- of reparatiewerkzaamheden begint, moet je de stekker uit het stopcontact halen.



### Recycling van grondstoffen in plaats van afvalverwijdering

Om beschadiging tijdens het transport te voorkomen, moet het elektrische apparaat in een stevige verpakking worden geleverd. Zowel de verpakking als het apparaat en de toebehoren zijn gemaakt van recycleerbare materialen en kunnen dienovereenkomstig worden verwijderd.

De plastic onderdelen van het gereedschap zijn gemerkt volgens hun materiaal, waardoor het mogelijk is milieuvriendelijk en gescheiden te verwijderen bij de beschikbare inzamelingslocaties.



### Alleen voor EU-landen

Gooi elektrische apparaat niet samen met huisvuil weg!

Met inachtneming van de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de tenuitvoerlegging daarvan in overeenstemming met de nationale wetgeving, moeten elektrische apparaten die het einde van hun levensduur hebben bereikt, afzonderlijk worden ingezameld en worden ingeleverd bij een milieuvriendelijke recyclinginrichting.

## GELUIDSEMISSIE / TRILLINGEN



### Wear ear protectors

The indication of noise emission is measured according to DIN 45 635, part 21. The level of acoustic pressure on the work place could exceed 85 dB (A); in this case protection measures must be taken.

The typical hand-arm vibration is below 2.5 m/s<sup>2</sup>.

Measured values determined according to EN 60 745

**Vibration emission value** ah 0,8 m/s<sup>2</sup>

**Uncertainty** K 0,1 m/s<sup>2</sup>

Het aangegeven trillingsniveau vertegenwoordigt de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter wordt gebruikt voor verschillende toepassingen, met verschillende accessoires of slecht onderhouden, kan de trilling emissie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale arbeidsperiode aanzienlijk verhogen. Bij een schatting van het niveau van blootstelling aan trillingen moet ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld of wanneer het in bedrijf is, maar het werk niet daadwerkelijk wordt uitgevoerd. Dit kan het blootstellingsniveau tijdens de totale werkperiode aanzienlijk verlagen. Aanvullende veiligheidsmaatregelen identificeren om de operator te beschermen tegen de effecten van trillingen, zoals: Het gereedschap en de accessoires onderhouden, de handen warm houden, de werkpatronen organiseren.



## STOFBESCHERMING

Stof van materialen zoals cement en vloermaterialen kan schadelijk zijn. Contact met of inademing van het stof kan bij de bediener of omstanders allergische reacties en/of aandoeningen van de luchtwegen veroorzaken.

Bepaalde soorten stof zijn ingedeeld als kankerverwekkend, zoals siliciumstof. Asbesthoudend materiaal mag alleen door specialisten worden behandeld.



### GEVAAR - EXPLOSIE.

Sommige soorten stof, waaronder voedings- en houtstof, zijn potentieel explosief of ontvlambaar. Bespreek deze mogelijkheid met de leverancier van het materiaal. Zorg ervoor dat, indien nodig, een geschikte, gecertificeerde stofafzuiging op de mixer is aangesloten.

- Zorg ervoor dat beschermingsdeksel PH718 op de bak is gemonteerd om blootstelling aan stof te voorkomen.
- Wanneer het gebruik van een stof-afzuigrichting mogelijk is, moet deze worden gebruikt.
- Om een hoog niveau van stofverzameling te bereiken, moet samen met dit apparaat een geschikte industriële stofzuiger worden gebruikt.
- De werkplek moet goed geventileerd worden.
- Geschikte en aan de voorschriften beantwoordende stofmaskers en ademhalingsbescherming worden aanbevolen.



## GARANTIE

Volgens onze algemene leveringsvoorwaarden voor zakelijke transacties, moeten leveranciers aan bedrijven leveren een garantieperiode van 12 maanden voor revisiegebreken (te staven met een factuur of aflevering bon).

Schade als gevolg van natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling is van deze garantie uitgesloten.

Schade als gevolg van materiaal- of productiefouten wordt gratis gerepareerd naar goeddunken van Portamix Ltd.

Klachten worden alleen geaccepteerd als het apparaat in niet-gedemonteerde staat wordt geretourneerd aan de fabrikant of een geautoriseerd Portamix Hippo®-servicecentrum

## VERKLARING VAN CONFORMITEIT



EN 60745

Volgens de voorschriften 2011/65/EU, 2004/108/EC, 2006/42/EC







## GEBRUIK VAN DE MIXER

### ⚠️ Zorg er voordat u met het werk begint dat:

- De mixer op een stevige ondergrond staat.
- De motoreenheid stevig in de klem wordt gehouden door de klemmoer aan te draaien.
- De meng-as stevig is vastgedraaid op de motor-as.
- De montagekolom wordt op zijn plaats gehouden door de borgpen.
- De remmen van de wielen zijn ingeschakeld en vergrendeld
- De motorbeveiliging wordt voor de ingebruikname getest op goede werking.

### ⚠️ De motoreenheid moet uitgeschakeld zijn voordat:

- De snelheid wordt aangepast
- De afstelling van de machine wordt aangepast
- Het gemengde materiaal wordt uitgegoten
- De bak of mengschacht handmatig wordt gereinigd.

## TIPS VOOR GEBRUIK

- De beste resultaten worden bereikt wanneer:
- De droge ingrediënten geleidelijk worden toegevoegd terwijl de mixer draait.
- De menginstructies worden nauwkeurig opgevolgd
- De menghelix volledig is ondergedompeld in de mix.

Voor droge materialen die met vloeistoffen worden vermengd:

1. Meet de juiste hoeveelheid vloeistoffen af in de mengbeker. Bevochtig de wanden van de bak.
2. Laat de mixer op lage snelheid draaien.
3. Voeg geleidelijk de droge ingrediënten toe aan de vloeistof. Het neemt ongeveer 20-30 seconden in beslag om een zak droge ingrediënten van 20-25 kg in een constante stroom in de mengbak te gieten.
4. Giet het product niet in één keer in de bak, anders ontstaat er een klontig mengsel.
5. Wanneer driekwart van de droge ingrediënten aan de vloeistof is toegevoegd, kan de mixer op hoge snelheid draaien.
6. Voeg de rest van de ingrediënten toe. Zorg ervoor dat de menghelix volledig ondergedompeld is. Het kan nodig zijn een meng-as te kiezen met een kortere helix om een kleine partij te mengen, of een grotere helix om een volledige partij te mengen. Dit zorgt voor een grondige vermenging.

Houd handen en andere voorwerpen uit de buurt van de mengbeker en helix terwijl de machine in bedrijf is.



## ⚠️ MENGMETHODES

Lees vóór het mengen de instructies van de fabrikant van het materiaal. Meng **GEEN** brandbare of giftige materialen. Zorg voor voldoende ventilatie.



## VOOR NATTE VOORGEMENGDE PRODUCTEN

1. Giet het te mengen of vermengen product in de mengbak
2. Zorg ervoor dat de menghelix volledig ondergedompeld is. Het kan nodig zijn een meng-as te kiezen met een kortere helix om een kleine partij te mengen, of een grotere helix om een volledige partij te mengen. Dit zorgt voor een grondige vermenging.
3. Giet het te mengen of vermengen product in de mengbak
4. Kies de beste snelheid afhankelijk van het te mengen materiaal. Zet de mixer aan.
5. Als het mengen klaar is, haal je de stekker uit het stopcontact.
6. Om gemengd materiaal te gieten, ontgrendel je de kantelvergrendeling door de kantelvergrendelingshendel omlaag te duwen, en kantel je de houder van de bak. Houd de handgreep van de houder stevig vast om gecontroleerd te kunnen gieten.

## VERWUDEREN VAN DE BAK

De bak kan uit de houder worden verwijderd door de bevestigingsbout van de houder los te draaien en de bak op te tillen



## PADDLE OPTIONS



### Gebruik van de helix

voor een halve batch  
Gebruik de helix voor een halve batch voor het mengen van 1-3 zakken mengmassa.



### Gebruik van de helix voor een hele batch

Voor het mengen van 4-6 zakken mengmassa.

## OPTIES VOOR DE BINNENKUIP

De Mega Hippo heeft een bak waarbij het gebruik van een binnenkuip mogelijk is. Deze binnenkuip kan worden gebruikt voor het mengen van alle producten waarvoor de Mega Hippo is ontworpen. De binnenkuip is bijzonder geschikt voor het mengen van zeer schurende materialen

of harsen en epoxy waarvoor reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen nodig zijn. Om de binnenkuip te plaatsen of te verwijderen, verwijder je de motorsteun van de mixer, compleet met de motor en de helix. Til de binnenkuip eruit of plaats hem in de bak.

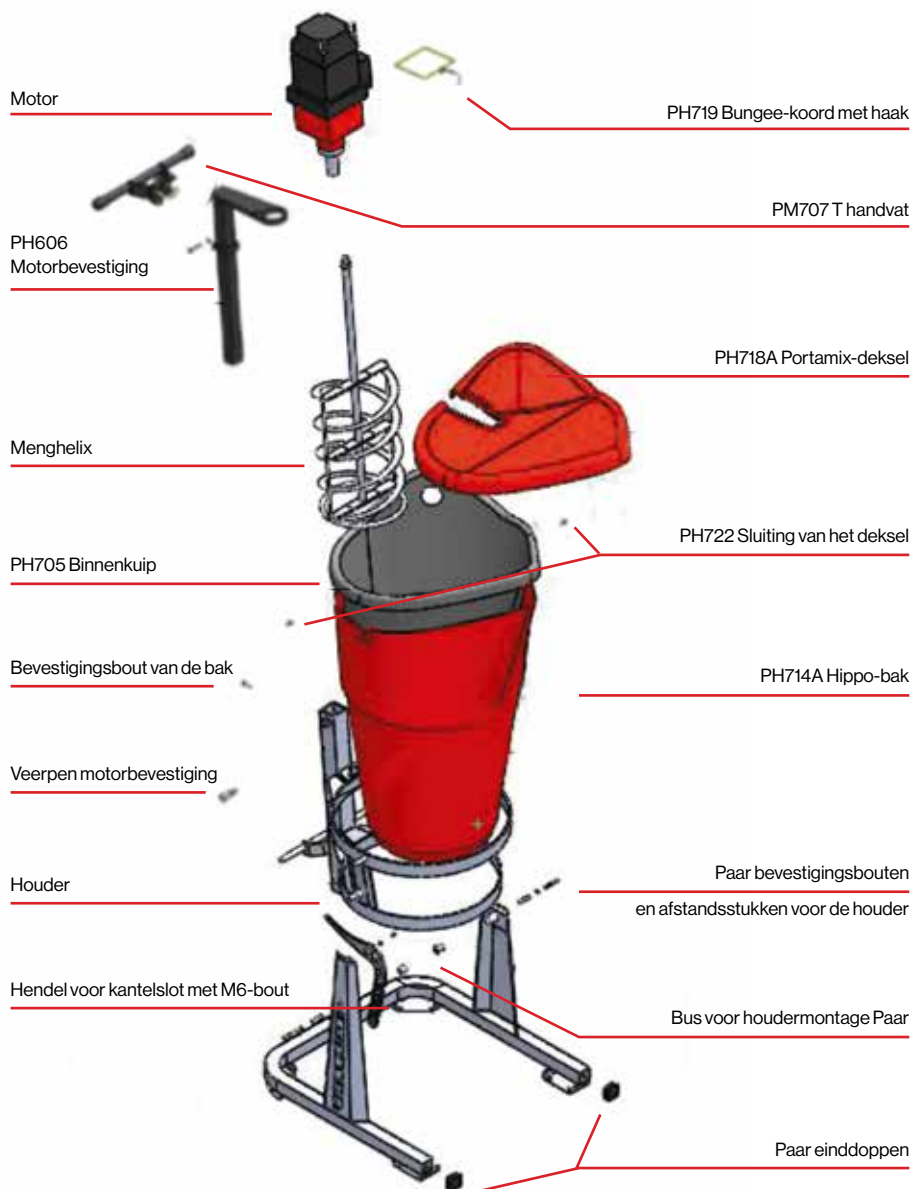
## STOF AFZUIGING

De bak en binnenkuip van de Mega Hippo worden geleverd met een stof-afzuigpoort voor het bevestigen van een stof-afzuigslang. In de stofpoort past een standaard slangmof met een diameter van 50 mm.



## PMHX80

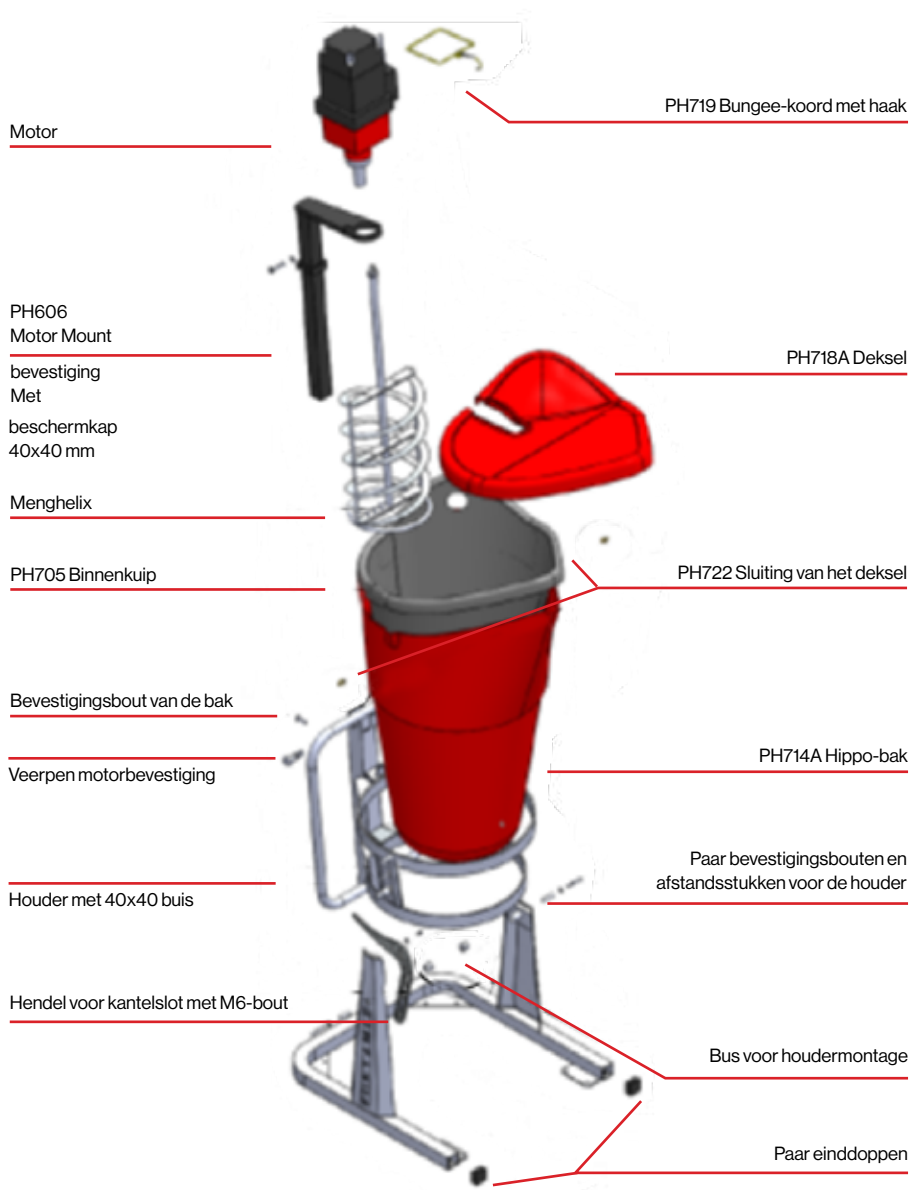
### OPENGEWERKTE TEKENING





## PMH80

### GEËXPLODEERDDIAGRAM



# PH400

## F-SERIES WIELKIT

Vergrendel  
baar wiel



Set bouten  
voor chassis



Zwenkwiel



# PH500

## X-SERIE WIELKIT

Set bouten voor  
chassis



Sluiten voor  
de as M16



Splitpen van de as



X-serie wiel

X-serie As



Linkervoet



Rechervoet





# PORTAMIX™



MIXED BY INNOVATION



**Hoofdkantoor Nieuw-Zeeland**

+64 6 399 1100

**E: [sales@portamix.com](mailto:sales@portamix.com)**

**W: [portamix.com](http://portamix.com)**

**Kantoor Verenigd Koninkrijk**

+44 3300 271880

**Kantoor in de Verenigde Staten van  
Amerika**

+1 612 389 9343



**[portamix.com](http://portamix.com)**